



## Testbericht: EN

Hersteller	<b>Escape Gliders</b>	Nummer Zertifikat	PG_0564.2012
Adresse	489, route de Grasse 06140 Vence France	Datum Testflug	03. 05. 2012
Vertreter	Alloix Pierre-Yves	Ort des Tests	Villeneuve
Gleitschirmmodell	<b>S'Max SR 25</b>	<b>Klassifizierung</b>	<b>D</b>
Trimmer	no		

**Testpilot** Thurnheer Claude  
**Gurtzeug** Sup' Air - Access M  
**Gewicht total im Flug (kg)** 85

Berruex Gilles  
Gin Gliders - Gingo 2 L  
110

<b>1. Füllen/Starten</b>	<b>C</b>			
Aufziehverhalten	Überschießt und muss zur Vermeidung eines Frontklappers angebremsst werden	C	Gleichmäßiges, einfaches und konstantes Aufziehen	A
Spezielle Starttechnik erforderlich	Nein	A	Nein	A
<b>2. Landung</b>	<b>A</b>			
Spezielle Landetechnik erforderlich	Nein	A	Nein	A
<b>3. Geschwindigkeiten im Geradeausflug</b>	<b>B</b>			
Trimmgeschwindigkeit größer als 30 km/h	Ja	A	Ja	A
Geschwindigkeitsbereich über Bremsen größer als 10 km/h	Ja	A	Ja	A
Minimalfluggeschwindigkeit	25 km/h bis 30 km/h	B	25 km/h bis 30 km/h	B
<b>4. Steuerkräfte und Steuerwege</b>	<b>C</b>			
<i>Max. Fluggewicht bis 80 kg</i>				
Symmetrischer Steuerkräfte / Steuerweg cm	nicht vorhanden	0	nicht vorhanden	0
<i>Max. Fluggewicht 80 kg bis 100 kg</i>				
Symmetrischer Steuerkräfte / Steuerweg cm	Zunehmend / 45 bis 60	C	nicht vorhanden	0
<i>Max. Fluggewicht größer als 100 kg</i>				
Symmetrischer Steuerkräfte / Steuerweg cm	nicht vorhanden	0	Zunehmend / 50 bis 65	C
<b>5. Nickstabilität bei der Ausleitung des beschleunigten Fluges</b>	<b>A</b>			
Vorschießen beim Ausleiten	Vorschießen weniger als 30°	A	Vorschießen weniger als 30°	A
Einklapper tritt auf	Nein	A	Nein	A
<b>6. Nickstabilität beim Anbremsen im beschleunigten Flug</b>	<b>A</b>			
Einklapper tritt auf	Nein	A	Nein	A
<b>7. Rollstabilität und Rolldämpfung</b>	<b>A</b>			
Rollschwingungen	Abklingend	A	Abklingend	A
<b>8. Stabilität in flachen Spiralen</b>	<b>A</b>			
Aufrichttendenz	Selbstständiges Ausleiten	A	Selbstständiges Ausleiten	A
<b>9. Verhalten in steilen Kurven</b>	<b>B</b>			
Sinkgeschwindigkeit nach zwei Kreisen	Mehr als 14 m/s	B	Mehr als 14 m/s	B
<b>10. Symmetrischer Frontklapper</b>	<b>D</b>			
Einleitung	Abkippen nach hinten weniger 45°	A	Abkippen nach hinten größer als 45°	C
Ausleitung	Ausleitung durch Eingriff des Piloten in weniger als weiteren 3 s	D	Selbstständig in 3 s bis 5 s	B
Vorschießen beim Ausleiten / Wegdrehverhalten	Vorschießen 0° bis 30° / Behält den Kurs bei	A	Vorschießen 30° bis 60° / Dreht weniger als 90° weg	B
Kaskade tritt auf	Nein	A	Nein	A

mit Beschleuniger

Einleitung	Abkippen nach hinten größer als 45°	C	Abkippen nach hinten größer als 45°	C
Ausleitung	Ausleitung durch Eingriff des Piloten in weniger als weiteren 3 s	D	Ausleitung durch Eingriff des Piloten in weniger als weiteren 3 s	D
Vorschießen beim Ausleiten / Wegdrehverhalten	Vorschießen 0° bis 30° / Behält den Kurs bei	A	Vorschießen 30° bis 60° / Dreht weniger als 90° weg	B
Kaskade tritt auf	Nein	A	Nein	A
<b>11. Ausleitung des Sackfluges</b>				
<b>A</b>				
Sackflug kann eingeleitet werden	Ja	A	Ja	A
Ausleitung	Selbstständig in weniger als 3 s	A	Selbstständig in weniger als 3 s	A
Vorschießen beim Ausleiten	Vorschießen 0° bis 30°	A	Vorschießen 0° bis 30°	A
Wegdrehverhalten	Dreht weniger als 45° weg	A	Dreht weniger als 45° weg	A
Kaskade tritt auf	Nein	A	Nein	A
<b>12. Rückkehr in den Normalflug aus großen Anstellwinkeln</b>				
<b>A</b>				
Ausleitung	Selbstständig in weniger als 3 s	A	Selbstständig in weniger als 3 s	A
Kaskade tritt auf	Nein	A	Nein	A
<b>13. Ausleitung eines gehaltenen Fullstalls</b>				
<b>C</b>				
Vorschießen beim Ausleiten	Vorschießen 30° bis 60°	B	Vorschießen 30° bis 60°	B
Klapper	Kein Einklappen	A	Kein Einklappen	A
Kaskade tritt auf (andere als Klapper)	Nein	A	Nein	A
Abkippen nach hinten beim Einleiten	Mehr als 45°	C	Mehr als 45°	C
Leinenspannung	Die meisten Leinen gespannt	A	Die meisten Leinen gespannt	A
<b>14. Einseitiger Klapper</b>				
<b>D</b>				
<i>Mit 50% Klapper</i>				
Wegdrehen bis zur Wiederöffnung / Maximaler Vorschieß- oder Rollwinkel	Weniger 90° / Vorschieß- oder Rollwinkel 15° bis 45°	A	Weniger 90° / Vorschieß- oder Rollwinkel 0° bis 15°	A
Öffnungsverhalten	Wiederöffnung in weniger als 3 s nach Eingriff des Piloten	C	Wiederöffnung in weniger als 3 s nach Eingriff des Piloten	C
Wegdrehen insgesamt	Weniger als 360°	A	Weniger als 360°	A
Gegenklapper tritt auf	Nein	A	Nein	A
Eindreihen tritt auf	Nein	A	Nein	A
Kaskade tritt auf	Nein	A	Nein	A
<i>Mit 75% Klapper</i>				
Wegdrehen bis zur Wiederöffnung / Maximaler Vorschieß- oder Rollwinkel	90° bis 180° / Vorschieß- oder Rollwinkel 45° bis 60°	C	Größer als 360° / Vorschieß- oder Rollwinkel 45° bis 60°	D
Öffnungsverhalten	Selbstständige Wiederöffnung	A	Wiederöffnung in weniger als 3 s nach Eingriff des Piloten	C
Wegdrehen insgesamt	Weniger als 360°	A	Größer als 360°	C
Gegenklapper tritt auf	Nein	A	Nein	A
Eindreihen tritt auf	Nein	A	Nein	A
Kaskade tritt auf	Nein	A	Nein	A
<i>Mit 50% Klapper und Beschleuniger</i>				
Wegdrehen bis zur Wiederöffnung / Maximaler Vorschieß- oder Rollwinkel	Weniger 90° / Vorschieß- oder Rollwinkel 15° bis 45°	A	90° bis 180° / Vorschieß- oder Rollwinkel 15° bis 45°	B
Öffnungsverhalten	Wiederöffnung in weniger als 3 s nach Eingriff des Piloten	C	Wiederöffnung in weniger als 3 s nach Eingriff des Piloten	C
Wegdrehen insgesamt	Weniger als 360°	A	Weniger als 360°	A
Gegenklapper tritt auf	Nein	A	Nein	A
Eindreihen tritt auf	Nein	A	Nein	A
Kaskade tritt auf	Nein	A	Nein	A
<i>Mit 75% Klapper und Beschleuniger</i>				
Wegdrehen bis zur Wiederöffnung / Maximaler Vorschieß- oder Rollwinkel	Größer als 360° / Vorschieß- oder Rollwinkel 45° bis 60°	D	Größer als 360° / Vorschieß- oder Rollwinkel 60° bis 90°	D
Öffnungsverhalten	Selbstständige Wiederöffnung	A	Wiederöffnung in weniger als 3 s nach Eingriff des Piloten	C
Wegdrehen insgesamt	Größer als 360°	C	Größer als 360°	C
Gegenklapper tritt auf	Ja, ohne Änderung der Drehrichtung	C	Ja, ohne Änderung der Drehrichtung	C
Eindreihen tritt auf	Nein	A	Nein	A

Kaskade tritt auf	Nein	A	Nein	A
<b>15. Richtungssteuerung mit einem gehaltenen einseitigen Klapper</b>	<b>C</b>			
Kann im Geradeausflug stabilisiert werden	Ja	A	Ja	A
180°-Kurve in Richtung der gefüllten Seite innerhalb von 10 s möglich	Ja	A	Ja	A
Steuerweg, der beim Versuch einer 180°-Kurve zum Stallen oder Trudeln führen würde	Mehr als 50 % des symmetrischen Steuerweges	A	25 % bis 50 % des symmetrischen Steuerweges	C
<b>16. Trudeln bei Trimmgeschwindigkeit</b>	<b>A</b>			
Trudeln tritt auf	Nein	A	Nein	A
<b>17. Trudeln bei geringer Fluggeschwindigkeit</b>	<b>A</b>			
Trudeln tritt auf	Nein	A	Nein	A
<b>18. Ausleitung einer voll entwickelten Trudelbewegung</b>	<b>A</b>			
Weitertrudeln nach dem Freigeben der Bremse	Beendet die Trudelbewegung in weniger als 90°	A	Beendet die Trudelbewegung in weniger als 90°	A
Kaskade tritt auf	Nein	A	Nein	A
<b>19. B-Stall</b>	<b>0</b>			
Wegdrehverhalten vor der Ausleitung	nicht vorhanden	0	nicht vorhanden	0
Verhalten vor der Ausleitung	nicht vorhanden	0	nicht vorhanden	0
Rückkehr in den Normalflug	nicht vorhanden	0	nicht vorhanden	0
Vorschießen beim Ausleiten	nicht vorhanden	0	nicht vorhanden	0
Kaskade tritt auf	nicht vorhanden	0	nicht vorhanden	0
<b>20. Ohren anlegen</b>	<b>C</b>			
Verfahren zur Einleitung	Mittels spezieller Vorrichtung	A	Mittels Standardverfahren	A
Verhalten mit angelegten Ohren	Instabiler Flug	C	Stabiler Flug	A
Rückkehr in den Normalflug	Rückkehr in den Normalflug durch Eingriff des Piloten in weniger als weiteren 3 s	B	Rückkehr in den Normalflug durch Eingriff des Piloten in weniger als weiteren 3 s	B
Vorschießen beim Ausleiten	Vorschießen 0° bis 30°	A	Vorschießen 0° bis 30°	A
<b>21. Ohren anlegen im beschleunigten Flug</b>	<b>C</b>			
Verfahren zur Einleitung	Mittels spezieller Vorrichtung	A	Mittels Standardverfahren	A
Verhalten mit angelegten Ohren	Instabiler Flug	C	Stabiler Flug	A
Rückkehr in den Normalflug	Selbstständig in weniger als 3 s	A	Rückkehr in den Normalflug durch Eingriff des Piloten in weniger als weiteren 3 s	B
Vorschießen beim Ausleiten	Vorschießen 0° bis 30°	A	Vorschießen 0° bis 30°	A
Verhalten beim Loslassen des Beschleunigers mit gehaltenen Ohren	Stabiler Flug	A	Stabiler Flug	A
<b>22. Verhalten bei der Ausleitung von Steilspiral</b>	<b>C</b>			
Aufrichttendenz	Selbstständiges Ausleiten	A	Selbstständiges Ausleiten	A
Drehwinkel bis zur Rückkehr in den Normalflug	Weniger als 720°, selbstständige Rückkehr	A	720° bis 1 080°, selbstständige Rückkehr	C
Sinkgeschwindigkeit bei der Bewertung der Stabilität [m/s]	19		21	
<b>23. Alternative Methode zur Richtungssteuerung</b>	<b>A</b>			
180°-Kurve kann innerhalb von 20 s geflogen werden	Ja	A	Ja	A
Stall oder Trudeln tritt auf	Nein	A	Nein	A
<b>24. Jedes andere Flugmanöver und/oder jede andere Konfiguration, die in der Betriebsanleitung beschrieben</b>	<b>C</b>			
Manöver funktioniert wie beschrieben	Ja	A	Ja	A
Manöver ist für Anfänger geeignet	Ja	A	Nein	C
Kaskade tritt auf	Nein	A	Nein	A
<b>25. Anmerkungen des Testpiloten</b>				

## Anmerkungen

Dieser Gleitschirm erfüllt die Mindestanforderungen von EN/LTF D. Nach Auskunft des Herstellers und bestätigt durch unsere Testflüge richtet sich dieser Schirm ausschließlich an sehr erfahrene Wettkampf-Piloten (PWC-Niveau) und ersetzt nicht das Klasse D Standard-Gleitschirmmodell des selben Herstellers. □

□ In Übereinstimmung mit der Betriebsanleitung ist ein B-Stall nicht empfohlen.

This glider meets the minimum requirements of EN/LTF class D. According to the manufacturer and confirmed by our own testing this glider addresses highly experienced comp-pilots (PWC level) exclusively and is no replacement for the standard D-class-glider of the same manufacturer. □

□ According to the user manual, a B-Stall is not recommended.